


Displej

OZN 102-CZ(-/Z)-e
OZN 102-STOP(-/Z)-e
OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC
OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

Návod k použití a montáži

Výrobky jsou shodné s typy schválenými Ministerstvem dopravy České republiky,
č. osvědčení 1445 a homologovány pod číslem  10R-06 2012.



Vážený zákazníku,
děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili zakoupením našeho výrobku.
Před uvedením přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k použití a montáži. Návod společně se záručním listem dobře uschovejte. V případě postoupení výrobku dalšímu uživateli předejte s výrobkem i tento návod.

Obsah

1. Základní sestava výrobku.....	1
2. Účel použití.....	1
2.1 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e.....	3
2.2 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC.....	3
3. Montáž.....	4
3.1 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e.....	4
3.2 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC.....	4
4. Technické parametry a provozní podmínky.....	5
5. Rozměry a hmotnost.....	5
6. Připojení k elektrické instalaci.....	6
7. Údržba displeje.....	7
8. Záruka.....	7
9. Životnost.....	7
10. Servis.....	7
11. Doprava.....	7
12. Skladování.....	7
13. Ochrana životního prostředí.....	7

1. Základní sestava výrobku

a) displej	1 ks
b) průvodní dokumentace (návod k použití a montáži a záruční list)	1 ks

2. Účel použití

Displej je určen pro vybavení policejních vozů a stanovišť při výkonu služby. Je využitelný i v jiných oborech činnosti, např. při zákrocích hasičských sborů, celní službě apod.

Displej je bez ovládacího panelu a doporučujeme jej ovládat mechanickými spínacími prvky nebo prostřednictvím

výstražného rozhlasového zařízení.

Má intenzivně svítící nápisy STOP, POLICIE využívající červených světelných diod s nejvyšší světelnou účinností. Možnosti nápisů (volba nápisu viz tabulka čl. 6 – Připojení k elektrické instalaci):

- střídání nápisů STOP a POLICIE
- blikání STOP*
- trvalý svit POLICIE*

*Na požádání lze provést úpravu nápisu STOP na trvalý svit a/nebo nápis POLICIE jako blikající.

Zařízení se vyrábí ve dvou různých variantách: reálný nápis, zrcadlový nápis.

Označení displeje	Druh nápisu	Užití displeje
OZN 102-CZ-e OZN 102-STOP-e	Reálný nápis	Displej se instaluje <u>do zadní části vozidla</u> a obsluha výstražného zařízení jím dává pokyn pro vozidla jedoucí za ním.
OZN 102-CZ-/Z-e OZN 102-STOP-/Z-e OZN 102-CZ-/Z-i-SC OZN 102-STOP-/Z-i-SC	Zrcadlově převrácený nápis čitelný ve zpětném zrcátku	Displej se instaluje <u>do přední části vozidla</u> a obsluha výstražného zařízení jím dává pokyn pro vozidla jedoucí před ním.

Tabulka č. 1

Zastavování vozidla z jedoucího dopravního prostředku policie může být provedeno rozsvícením nápisu „STOP“, případně „POLICIE STOP“ (dále jen „STOP“). Znamení k zastavení vozidla lze dávat zepředu i zezadu. Zastavování vozidla rozsvícením nápisu „STOP“ není podmíněno současným použitím zvláštního výstražného zařízení, nicméně pro účely zvýšení bezpečnosti provozu může být rozsvícení nápisu „STOP“ účelově zdůrazněno zapnutím zvláštního výstražného zařízení nebo zvláštními doplňkovými svítilnami.

Poznámka: Nedoporučujeme při zastavování vozidla současné použití zadního i předního nápisu „STOP“ z důvodu možnosti vzniku dopravní nehody.

Při montáži zařízení musí být respektována předpisová základna stanovená § 15 zák. č. 56/2001, ve znění vyhlášky 341/2014 Sb. v platném znění, Příloha 12, část D, odst. 3:

Vozidla mohou být vybavena dodatečnými světelnými zařízeními k označení sanitních vozidel, vozidel jednotek požární ochrany a vozidel Policie České republiky, obecní policie, Celní správy a Vojenské policie.

- *U sanitních vozidel se připouští užití označení světelným nápisem "ambulance" svítícím dopředu nepřerušovaným bílým světlem nebo červeným světlem, které je v činnosti výhradně při použití zvláštních výstražných světel modré **nebo modré a červené** barvy.*
- *U vozidel Policie České republiky, obecní policie, Celní správy a Vojenské policie se připouští dopředu a dozadu svítící nápis, například "STOP", "POLICIE STOP", "POZOR KOLONA" nebo "STOP KOLONA". U vozidel jednotek požární ochrany se připouští dopředu a dozadu svítící nápis "POZOR KOLONA" nebo "STOP KOLONA". Tyto nápisy svítící dopředu mohou být provedeny i zrcadlově.*

*Montáž je možná pouze za předpokladu, že nebudou vyzařovat v úhlu 15 stupňů směrem ven od obrysu vozidla dopředu červené světlo a dozadu bílé světlo, s výjimkou nápisu "ambulance" společně s použitím zvláštních výstražných světel modré **(nebo modré a červené)** barvy nebo nápisů na vozidlech Policie České republiky, obecní policie, Celní správy a Vojenské policie. Tato zařízení musí být na vozidle umístěna tak, aby nebyl narušen výhled z místa řidiče ani stanovená geometrická viditelnost ostatních světelných zařízení, která vyzařují nepřerušované světlo neproměnné barvy a jejich montáž je schválena.*

Upozornění

Instalaci smí provádět pouze výrobcem vyškolený pracovník s odpovídající kvalifikací. V případě neodborné instalace výrobce nenese žádnou odpovědnost za jakékoli případné škody, způsobené neodbornou instalací!

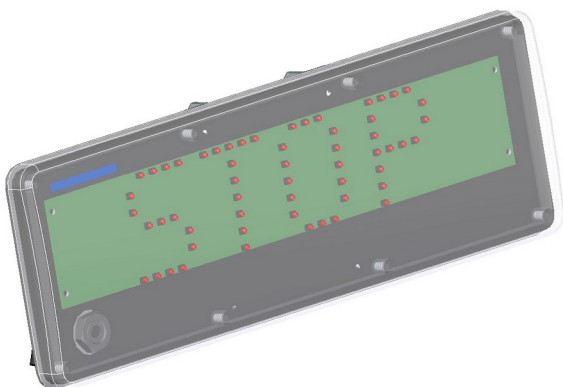
Správná instalace spolu se zaškolením obsluhy o správném použití výstražných zařízení je nezbytná pro zajištění bezpečnosti obsluhujícího personálu a veřejnosti.

Provozovatel vozidla vybaveného zvláštním výstražným zařízením je povinen prokazatelně seznámit řidiče vozidla s podmínkami, za kterých smí nebo musí výstražné zařízení použít, a s tímto návodem. Výrobek smí být použit jedině k účelu, ke kterému je určen, v souladu s tímto návodem k použití a s obecně závaznými předpisy o používání zvláštních výstražných zařízení.

2.1 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e

Mechanickou konstrukci tvoří spodní kovová část a horní čirá část. Obě části jsou vzájemně sešroubovány osmi šrouby, spoj je utěsněn profilem z lehčené pryže. Na zadní stěně výlisku je průchodka s 1,5 m dlouhým kabelem a držák pro uchycení displeje.

Displej můžete nainstalovat buď uvnitř vozidla v prostoru zadního okna nebo vně vozidla na zadní či přední část karoserie, případně na zadní nebo přední nárazník. Zařízení, kterým je vozidlo dodatečně vybaveno, musí být spolehlivě přichyceny k vozidlu a nesmí přesahovat půdorysný obrys vozidla s výjimkou zádi vozidla.



Obr. 1: Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e

2.2 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

Konstrukci tvoří deska plošných spojů s připájeným kabelem délky 2 m a maskou z mikroporézní pryže. Tyto díly jsou k sobě připevněny lepidlem.

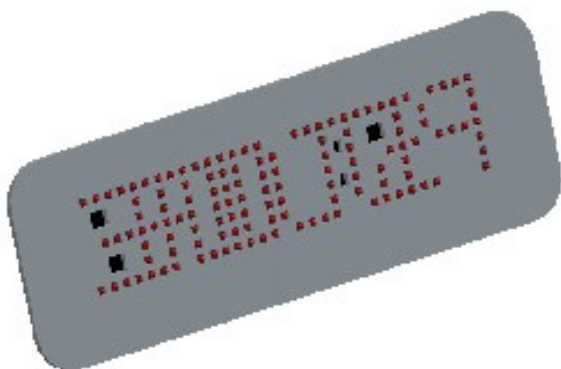
LED displej je určen pro fixaci na sluneční clonu (viz obr. 1) pomocí suchého zipu.

Displej nasadte na sluneční clonu vozidla a vodiče zapojte dle obr. 7 – schéma zapojení.

Při použití sklopte sluneční clonu tak, aby byla kolmo se zemí. Zajistíte tak dobrou viditelnost displeje.

Upozornění:

Vzhledem k tomu, že je displej nainstalována na sluneční cloně, je důležité, abyste sluneční clonu při manipulaci vždy uchopili za její těleso, nikoliv za displej. Použité LED jsou velmi účinné díky konstrukci s vlastní optickou čočkou, ale jsou citlivé na mechanické namáhání. Při manipulaci se clonou opakovaným uchopením displeje za tyto LED by mohlo dojít k jejich poškození.

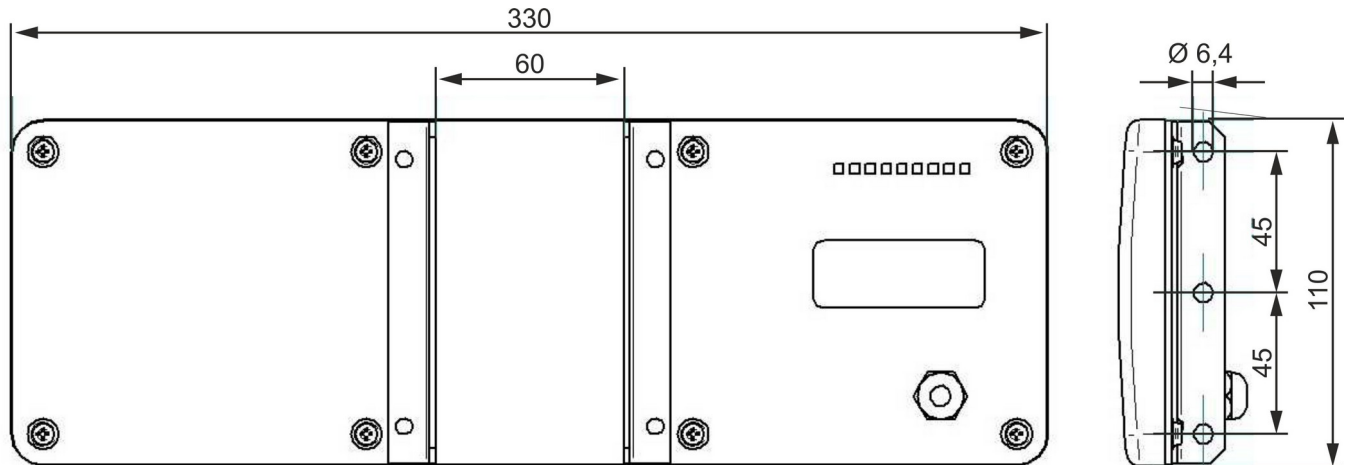


Obr.2: Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC

3. Montáž

3.1 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e

Upevnění jednotky je zcela v režii montážní firmy a závisí na konkrétní povaze montáže. Na zadní straně zařízení se nachází univerzální držák (viz obr. 3), ke kterému je však nutno vytvořit vhodnou konzoli.



Obr. 3: Rozměrový náčrt displeje OZN 102-CZ(STOP)(-/Z)-e vč. držáku pro uchycení

3.2 Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

K dispozici jsou dva typy suchých zipů:

1. Textilní suchý zip:

Přilepte lepící stranou suché zipy (o délce 5 cm) po obou stranách pevné části displeje (desky plošných spojů). Poté obtočte kolem sluneční clony pásky oboustranného zipu tak, že přesah otáčky pásky okolo sluneční clony se připevní na druhou stranu oboustranného suchého zipu. Vzdálenost mezi nalepenými částmi suchého zipu displeje musí být od sebe ve stejné vzdálenosti jako připevněné části suchého zipu na sluneční cloně, aby na sebe přesně doléhaly. Protože mohou být v různých typech aut rozdílné rozměry slunečních clon, jsou dodané pásky delší a lze je zkrátit na přiměřenou délku. Poté lze displej připevnit ke sluneční cloně.

2. Suchý zip 3M Dual-Lock

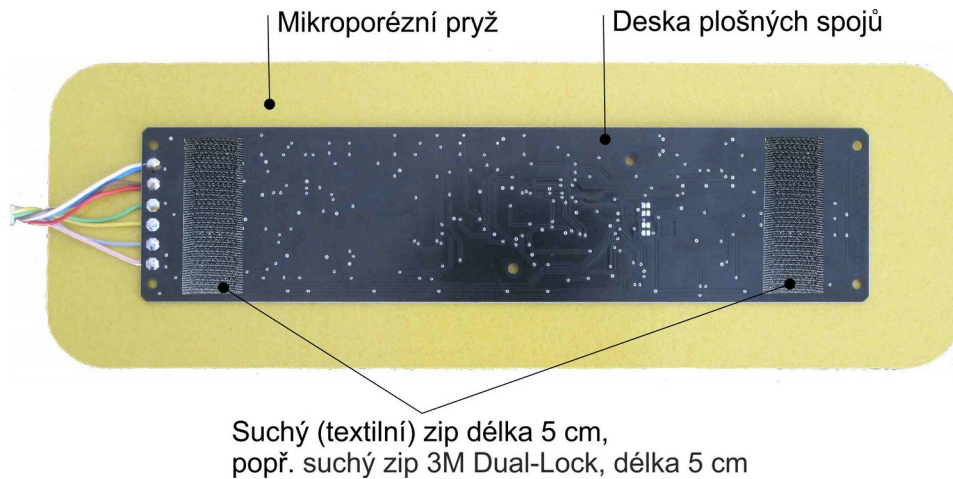
Přilepte lepící stranou suché zipy (o délce 5 cm) po obou stranách pevné části displeje a ke sluneční cloně. Vzdálenost mezi nalepenými částmi suchého zipu displeje musí být od sebe ve stejné vzdálenosti jako připevněné části suchého zipu na sluneční cloně, aby na sebe přesně doléhaly. Poté lze displej připevnit ke sluneční cloně. Slyšitelné cvaknutí oznamuje, že spoj byl uskutečněn na 100%. Takto spojit a rozpojit je můžete opakovaně.

Upozornění:

Napájecí kabel je nutno vést tak, aby nezasahoval do funkčního prostoru airbagů, namontovaných ve vozidle!

Upozornění:

Při demontáži displeje ze sluneční clony (tj. při rozpojování suchých zipů) pečlivě dbejte na to, aby nedošlo k pronutí plošného spoje a tím i k poškození bezvývodových elektronických komponentů, ze kterých je displej sestaven.



Obr. 4: Instalace displeje OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC

4. Technické parametry a provozní podmínky

Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e, OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC a OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC pracuje spolehlivě za těchto podmínek:

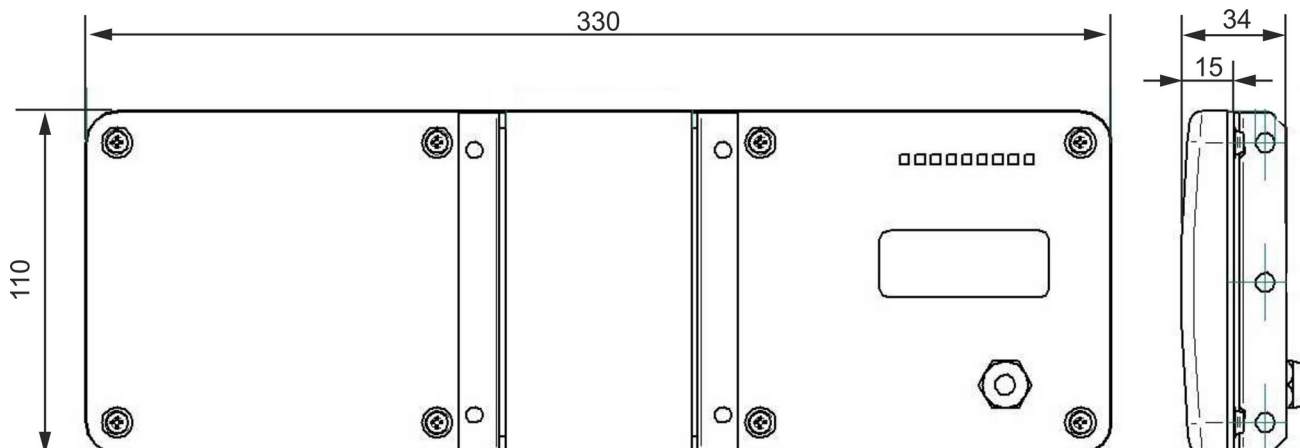
Jmenovité napájecí napětí	12 V
Podporovaný rozsah napájecího napětí	10,8 až 15V
Maximální příkon při svitu nápisu POLICIE	5 W ± 15%
Interval střídání nápisů	0,9 s
Zkratový proud výstupu SIG	cca 12mA
Rozmezí teplot	- 20°C až + 50°C
Relativní vlhkost	≤ 90%
Atmosféra bez škodlivých výparů	

Tabulka č.2: Technické parametry a provozní podmínky

5. Rozměry a hmotnost

Displej OZN 102-CZ(-/Z)-e OZN 102-STOP(-/Z)-e	rozměry bez držáku (š x v x h)	330 x 110 x 15 mm
	rozměry vč. držáku (š x v x h)	330 x 110 x 34 mm
	výška písmen	50 mm
	hmotnost	cca 600 g

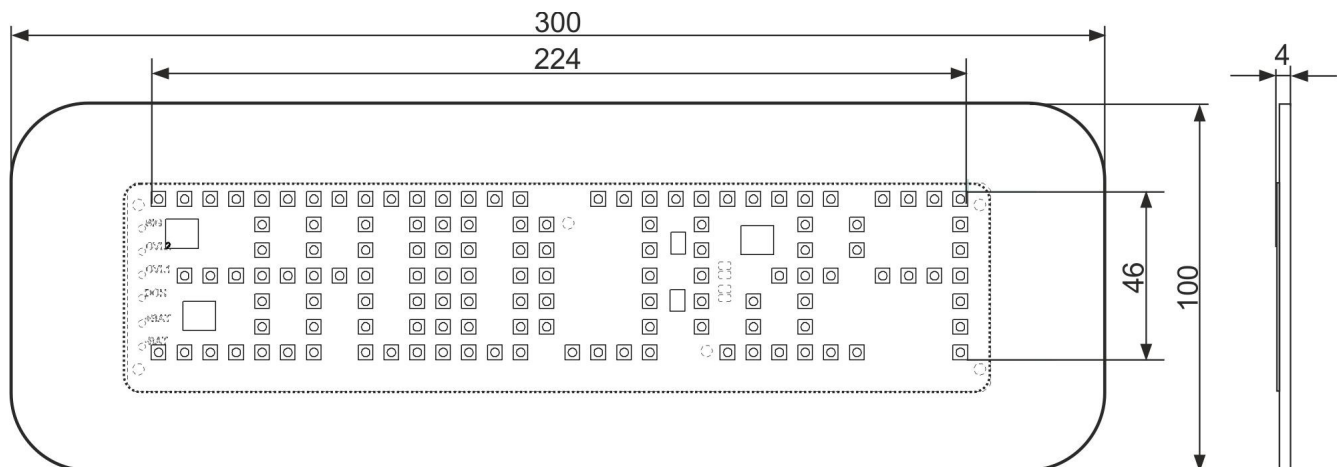
Tabulka č.3: Rozměry a hmotnost OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e



Obr. 5: Rozměry displeje OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e

Displej OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC	rozměry bez držáku (š x v x h)	300 x 100 x 4mm
	výška písmen	46 mm
	hmotnost	cca 140g

Tabulka č.4: Rozměry a hmotnost OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC



Obr. 6: Rozměry displeje OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

6. Připojení k elektrické instalaci

Schéma zapojení pro OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC obr. 7.

Barva vodiče	Název	Funkce
hnědá	+BAT	Napájení +12 V. Doporučujeme jistit pojistkou 2 A.
bílá	-BAT (⊥)	Napájení 0 V (zem)
žlutá	DON	Aktivace alternujícího nápisu STOP/POLICIE
šedá	OVL1	Aktivace nápisu STOP (blikání)
zelená	OVL2	Aktivace nápisu POLICIE (trvalý svit)
růžová	SIG	Výstup pro indikační LED diodu. Indikuje aktivovaný nápis (LED není součástí dodávky) Indikační diodu můžete instalovat do palubní desky nebo lze použít indikační diodu ve vypínači. Indikace slouží jako kontrola funkčnosti displeje. Katodu LED připojte na OV (⊥).

Tabulka č.5: Připojení k elektrické instalaci OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC

Schéma zapojení pro OZN 102-STOP(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC obr. 7.

Barva vodiče	Název	Funkce
hnědá	+BAT	Napájení +12 V. Doporučujeme jistit pojistkou 2 A.
bílá	-BAT (⊥)	Napájení 0 V (zem)
žlutá	DON	Aktivace nápisu STOP (blikání)
šedá	OVL1	Aktivace nápisu STOP (trvalý svit)
růžová	SIG	Výstup pro indikační LED diodu. Indikuje aktivovaný nápis (LED není součástí dodávky) Indikační diodu můžete instalovat do palubní desky nebo lze použít indikační diodu ve vypínači. Indikace slouží jako kontrola funkčnosti displeje. Katodu LED připojte na OV (⊥).

Tabulka č.6: Připojení k elektrické instalaci OZN 102-STOP(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

7. Údržba displeje

OZN 102-CZ(-/Z)-e, OZN 102-STOP(-/Z)-e

K zachování vysokého světelného výkonu je nutno udržovat povrch displeje v čistém stavu. Konstrukce umožňuje mytí v mycích linkách nebo ruční mytí **rozprašovaným nízkotlakým** proudem vody (sprchování) s případným přidáním vhodné autokosmetiky.

Použití vysokotlakých mycích strojů a jakýchkoliv organických rozpouštědel je nepřipustné.

Mytí provádějte zásadně v prostorech určených k mytí automobilů, aby nedošlo k úniku znečištěné vody do půdy nebo do kanalizace.

OZN 102-CZ(-/Z)-i-SC, OZN 102-STOP(-/Z)-i-SC

Pro zachování svítivosti proveďte občasné mechanické očištění povrchu. Chraňte zařízení před vodou a vlhkostí.

Použití jakýchkoliv tekutých čisticidel je nepřipustné.

8. Záruka

Výrobce zaručuje technické vlastnosti výrobku a uznává reklamace v souladu s příslušnými právními normami po dobu uvedenou v záručním listě.

9. Životnost

Doba života je stanovena na 5 let provozu.

10. Servis

Servis a opravy tohoto zařízení zajišťuje výrobce nebo jím pověřená organizace.

11. Doprava

Přeprava výrobku v přepravním obalu musí být prováděna uzavřenými krytými dopravními prostředky, jejichž přepravní prostor zaručuje prostředí bez škodlivých výparů s teplotou -25°C až +55°C a relativní vlhkostí do 75%. Stohování při opravě - povoleno max. 6ks na sobě.

12. Skladování

Výrobek musí být skladován v přepravním obalu v prostředí s teplotou -25°C až +55°C s relativní vlhkostí do 75 % bez chemických vlivů. Přepravní obal nesmí být při skladování ve styku se zemní vlhkostí a nesmí být vystaven sálavému teplu. Stohování při skladování - dovoleno max. 10ks na sobě.

V případě nedodržení skladovacích podmínek odmítá dodavatel jakékoliv reklamace z titulu záruky.

13. Ochrana životního prostředí



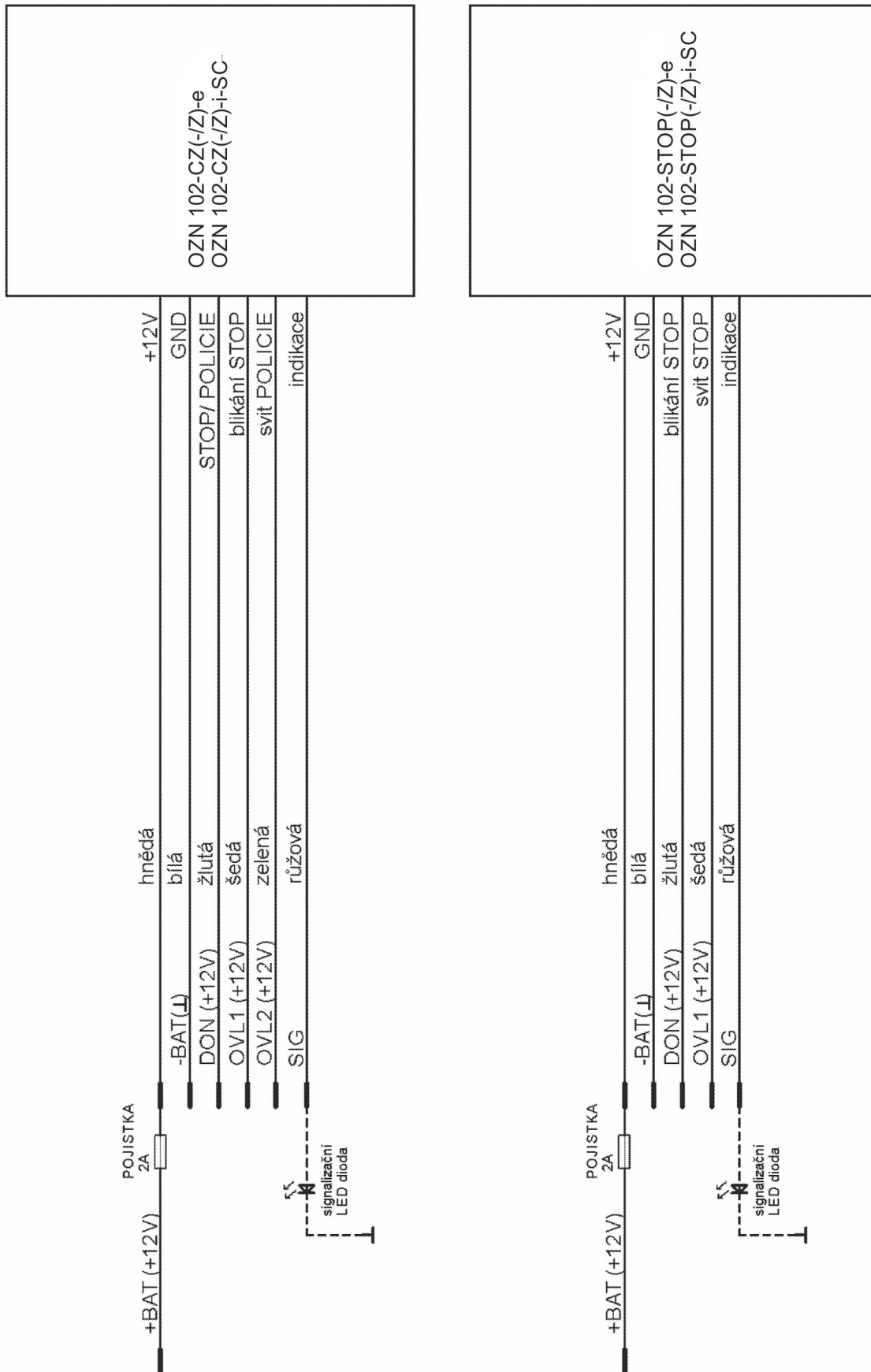
Obaly výrobků jsou vyrobeny výhradně z recyklovatelných materiálů, které by při nesprávném uložení mohly poškozovat životní prostředí. Po vybalení a instalaci výrobku všechny obalové prostředky podle charakteru materiálu (papír, plast, kov, dřevo) odevzdejte do tříděného odpadu na sběrných místech ve vaší obci.

Výrobky jsou po ukončení technické životnosti (dožilé výrobky) považovány ve smyslu zákona o odpadech za elektroodpad, který nesmí být odstraňován spolu se smíšeným komunálním odpadem. Musí být odkládán na místech odděleného sběru, která jsou určena k tomu, aby se zařízení dostalo až k ekologickému zpracování.

Spotřebitel se o sběrném místě dozví na obecním úřadu, u posledního prodejce a na webových stránkách www.asekol.cz. Výrobní značka ani místo nákupu neovlivňuje jeho odevzdání k recyklaci na místa zpětného odběru. Výrobce je zapojen do kolektivního systému pro nakládání s elektroodpadem ASEKOL, s.r.o.

Jsou-li výrobky instalovány do vozidel, stávají se součástí finálního provedení specializovaného automobilu, jehož ekologická likvidace může být upřesněna jeho dodavatelem.

Dodržením postupu pro oddělený sběr vysloužilého elektrozařízení zajistíte možnost recyklace použitých materiálů a přispějete k ochraně životního prostředí.



Obr. 7: Schéma zapojení

HOLOMÝ s.r.o.

Hemy 829, Krásno nad Bečvou
757 01 Valašské Meziříčí
Česká republika

tel: +420 571 685 970
+420 571 685 971
fax: +420 571 685 979

e-mail: sales@holomy.cz
www.holomy.cz

Certifikát
ČSN EN ISO 9001:2016